

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 60 (1942)  
**Heft:** 128

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 6. Juni  
1942

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 6 juin  
1942

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60<sup>e</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 128

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementpreise für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.50, halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 4.70.

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSSC (sans supplément): Suisse: un an 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 50; un trimestre 6 fr. 50; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 4 fr. 70.

N<sup>o</sup> 128

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre dn commercia. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 102059—102078. Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kolumben: Ursprungszeugnisse. Colombis: Certificats d'origine. Postcheckverkehr, Betritta. Service des chèques postaux, adhésions.

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Anträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 8 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.) (L. P. 231, 232.) (VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefördert, binnen der Eingabefrist Ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfordverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben Ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig anzuzeigen, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vordzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vordzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weltverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers dn failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé an remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs dn failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, fante de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les Immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cantions et autres garants dn failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (643/8)

- Faillites:
1. Société immobilière Parc Ste-Luce-Avenue de la Gare A, SA., à Lausanne.
  2. Société immobilière Parc Ste-Luce-Avenue de la Gare B, SA., à Lausanne.
  3. Société immobilière Parc Ste-Luce-Avenue de la Gare C, SA., à Lausanne.
  4. Société immobilière Parc Ste-Luce-Avenue de la Gare D, SA., à Lausanne.
  5. Société immobilière Parc Ste-Luce-Avenue de la Gare E, SA., à Lausanne.
  6. Société immobilière Parc Ste-Luce-Avenue de la Gare F, SA., à Lausanne.

Date des prononcés: 2 juin 1942.  
Faillites sommaires, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 26 juin 1942.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais, l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais, l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

#### Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (649)

Faillie: Pro Commercica, société anonyme, à Lausanne.  
Date du prononcé: 2 juin 1942.  
Délai pour avancer les frais de fr. 200.—: 16 juin 1942.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation (SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kt. Zürich Konkursamt Affoltern a. A. (640)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis, Inventar. Abtretung von Rechtsansprüchen.  
Im summarischen Konkursverfahren betreffend Locher Ernst, Landwirt und Müller, Ebertswil-Hausen a. A. (Inhaber der Firma: Ernst Locher, Mühlebetrieb, Ebertswil), liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar beim Konkursamt Affoltern a. A. für die Beteiligten zur Einsicht auf.

Sofern Kollokationsplan und Lastenverzeichnis nicht bis zum 16. Juni 1942 durch Klagen beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Affoltern a. A. angefochten werden, gelten sie als anerkannt.

Beschwerden über die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert derselben Frist beim Bezirksgericht Affoltern a. A. einzureichen.

Das Konkursamt Affoltern a. A. nimmt bis spätestens 16. Juni 1942 Begehren im Sinne von Art. 260 SchKG um Abtretung von Rechtsansprüchen der Konkursmasse (bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen) entgegen.

#### Ct. de Vaud Office des faillites de Nyon (650)

Failli: Rindlisbacher Jean, coiffeur, précédemment à Nyon, résidant actuellement à Broc.  
Date du dépôt: 5 juin 1942.  
Délai pour intenter action: 10 jours dès cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est également déposé (OF. art. 32 LP.).

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (SchKG 268.) (L. P. 268.)

#### Ct. de Vaud Office des faillites d'Oron, à Oron-la-Ville (641)

La liquidation de la faillite de Freymond Victor-Eugène, fils d'Eugène, agriculteur et commerce de bétail, décédé en cours de faillite à Oron-la-Ville, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal d'Oron, rendue le 29 mai 1942.

#### Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite (SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

#### Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen in Olten (637)

Der unterm 4. November 1941 über von Arx Oskar, Josefs sel., von und in Olten, Inhaber der Einzelfirma Josef von Arx, Banschlosserei, Belchenstrasse 17, Olten, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 1. Juni 1942 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (613<sup>1</sup>)**

Konkursamtliche Versteigerung eines Beleuchtungskörpergeschäftes.

Im Konkurse über den Nachlass des verstorbenen

Thoma-Schreyäg Emil.

geb. 1875, von Zürich, wohnhaft gewesen an der Dolderstrasse 27, in Zürich 7, gewesener Inhaber der Firma Emil Thoma, Handel in und Fabrikation von Beleuchtungskörpern, Uraniastrasse 14, in Zürich 1, bringt das unterzeichnete Konkursamt, Dienstag, den 9. Juni 1942, 14 Uhr, im Restaurant Hottingerplatz, Wilfriedstrasse 19, in Zürich 7, auf einmalige öffentliche Steigerung:

1. das gesamte Lager an verkaufsfertigen Waren (Leuchter, Ampeln, Pendellampen, Wandarmaturen, Stehlampen, Standleuchter, Lampenschirme, Rauchverzehrer, Kaffeemaschinen usw.);
2. das gesamte Lager in Bestandteilen (Deckenschalen, Ampelschalen, Zylinder, Ballon, Spitzgläser, Glocken, Leuchterschalen, Pilzgläser, Tropfengläser, Glasteller, Pendelschirme, Eisengussfüsse, Wandlampen, Deckenlampen, Tiefstrahler, Reflektoren usw.);
3. das Laden- und Büreamöbel usw. (1 Registrierkassette «National», 2 Schreibmaschinen «Royal» und «Remington», Ladenkorpusse, Aktenrollschränke, Pulte, Leitern, 1 Handwagen usw.);
4. die Werkstatteinrichtung (Werkbänke, Schraubstöcke, 1 Handbohrmaschine, 1 Schweissanlage, diverse Werkzeuge).

Sämtliche Verkaufsobjekte befinden sich im Geschäft Uraniastrasse 14 in Zürich 1; sie können daselbst besichtigt werden Freitag, den 5. Juni 1942, von 14—17 Uhr, und Montag, den 8. Juni 1942, ebenfalls von 14—17 Uhr.

Die Detailverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen vom 2. Juni 1942 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Zürich 7, den 27. Mai 1942.

Konkursamt Hottingen-Zürich:

Vogel, Notar.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Ct. de Genève**

*Arrondissement de Genève*

(651)

Débitéur: Lin Louis, manufacture d'étampes et petite mécanique de précision et articles de masse, Rue du Belvédère 2, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 2 juin 1942.

Durée du sursis: 4 mois.

Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, préposé à l'Office des faillites, Genève.

Expiration du délai de production: 26 juin 1942.

Assemblée des créanciers: Vendredi 18 septembre 1942, à 10 heures, à

Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 8 septembre 1942.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Kt. Graubünden**

*Konkurskreis Chur*

(642)

Schuldner: Schmid Josef, Velohandlung, Reparaturwerkstätte und Sportartikel, Chur.

Tag, Zeit und Ort der Verhandlung: Samstag, den 13. Juni 1942, 11 Uhr, im Amtsgebäude am Kornplatz Chur.

Chur, den 3. Juni 1942.

Namens des Kreisgerichtsausschusses Chur:

Dr. N. Battaglia, Kreispräsident.

**Ct. Ticino**

*Pretura di Lugano-Città, Lugano.*

(639)

La Pretura di Lugano-Città rende noto di aver, in relazione all'art. 304 EF., fissata l'udienza di venerdì, 12 giugno 1942, alle ore 10 ant., per gli incombenenti relativi all'omologazione del concordato (e conseguente revoca del fallimento) proposto da Horowitz Manfredo, Cartoleria della Posta, in Lugano.

Lugano, 2 giugno 1942.

Per la Pretura:

Il segretario: S. Bernaschina.

**Ct. de Vevey**

*Arrondissement de Vevey*

(652)

Débitéur: Giroud Marcel, boulanger, à Corseaux.

Date et lieu de l'audience: Mardi, 16 juin 1942, à 9 heures, en salle des audiences du président du Tribunal du district de Vevey, Rue du Simplon 22 (Cour au Chantre, 1<sup>er</sup> étage), à Vevey.

Office des poursuites de Vevey.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

Zürich — Zurich — Zurigo

**Berichtigung. Witwen-, Waisen- und Pensionskasse der Professoren an der Universität Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1942, Seite 1194).** Die Firma dieser Genossenschaft lautet richtig **Witwen-, Waisen- und Pensionskasse der Professoren der Universität Zürich.**

1942. 1. Juni. Unter dem Namen **Fürsorgestiftung der Firma Schuhhaus Csuka AG.** besteht auf Grund der Urkunde vom 19. Mai 1942 mit Sitz in Zürich eine Stiftung. Dieselbe bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Schuhhaus Csuka AG.», in Zürich, insbesondere die Unterstützung von Angestellten und Arbeitern sowie deren Angehörigen in Krankheits- und Sterbefällen, bei unversichertem Notstand und Arbeitsunfähigkeit und die Ausrichtung von Abfindungen an aus der Firma ausscheidendes Personal. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Josef Csuka, Präsident, sowie Erna Csuka geb. Goldschmidt, beide von Zürich, und Henri Csuka, von Basel, alle in Zürich. Der Präsident führt Kollektivunterschrift je mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Langstrasse 113, in Zürich 4 (bei der Firma Schuhhaus Csuka AG.).

**Kolonialwaren usw. — 1. Juni. Paul Husi Aktiengesellschaft (Paul Husi Société Anonyme) (Paul Husi Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 31 vom 9. Februar 1942, Seite 297), Agentur in Kolonialwaren usw. Paul Husi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Dr. Ernst Wolfer ist nun Präsident des Verwaltungsrates, und neu wurde als Delegierte in den Verwaltungsrat gewählt Pauline Husi geb. Mathis. Die Genannten führen wie bisher Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat ernannte den bisherigen Prokuristen Alfred Miller zum Geschäftsleiter. Dieser führt an Stelle der Kollektivprokura nun Einzelunterschrift.**

**Verwaltung von Beteiligungen usw. — 1. Juni. Rotuia Aktiengesellschaft (Rotuia Société Anonyme), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1934, Seite 3186), Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Rudolf Merlitschek ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Conrad Meyer ist nunmehr einziges Verwaltungsratsmitglied und führt an Stelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.**

1. Juni. **«Amag» Automobil & Motoren AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1942, Seite 374).** Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt Albert Huber, von und in Zürich.

1. Juni. **Sotag Automobil-Handels-AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1942, Seite 374).** Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt Albert Huber, von und in Zürich.

**Putzfädenfabrik. — 1. Juni. Boltschweiler & Co., Kommanditgesellschaft, in Dietikon (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1941, Seite 1022), Putzfädenfabrik. Die Prokura von Leo Binkert ist erloschen. Neu wurde Einzelprokura erteilt an Karl Ludwig Boltschweiler, von Dietikon, in Zürich.**

**Hartbetonmaterialien. — 1. Juni. Hübner, Schicker & Co., Kommanditgesellschaft, in Wallisellen (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1941, Seite 1335), Fabrikation und Vertrieb von Hartbetonmaterialien. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Emil Albert Schicker ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma wird abgeändert auf **Hübner & Co.** Das Geschäftslokal befindet sich: Alte Winterthurerstrasse 31.**

**Teigwaren. — 1. Juni. B. Henkel's Erben, Kollektivgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1940, Seite 2034), Teigwarenfabrikation. Die Gesellschafterinnen Elsa Henkel geb. Roduner, und Klara Henkel geb. Spickmann sind aus der Gesellschaft ausgeschieden.**

1. Juni. **Immobilien-Aktiengesellschaft Eterna, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 289 vom 7. Dezember 1939, Seite 2445).** Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Max Bucher wohnt nunmehr in Zürich.

1. Juni. **«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft («Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne) («Swissair» Società Anonima Svizzera per la Navigazione Aerea) («Swissair» Swiss Air Traffic Company, Limited) («Swissair» Svyacarska letacka Akcijska Společnost), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1940; Seite 2342).** Die Unterschrift von Henry Pillichody ist erloschen.

**Sportartikel. — 1. Juni. Adolf Attenhofer, in Zürich (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1934, Seite 2909), Sportartikelfabrikation. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Feldmann, von Näfels; Emil Preisig, von Gais (Appenzel Arh.), sowie an Heinrich Baer, von Zürich, alle in Zürich. Dieselben zeichnen unter sich je zu zweien.**

1. Juni. **Schweizerische Bindfadenfabrik (Fabrique Suisse de Ficelles) (Canapificio Svizzero) (Swiss Twine Manufacturing Co.), Aktiengesellschaft, in Flurlingen (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1941, Seite 2369).** Die Unterschrift von Rudolf Ruoss ist erloschen.

1. Juni. **Pensionskasse der Schweizerischen Bindfadenfabrik, Stiftung in Flurlingen (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1941, Seite 2369).** Die Unterschrift von Rudolf Ruoss ist erloschen.

1. Juni. **Wohlfahrtsfonds der Schweizerischen Bindfadenfabrik, Stiftung in Flurlingen (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1941, Seite 2369).** Die Unterschrift von Rudolf Ruoss ist erloschen.

**Mechanische Glaserei, Bauschreinerei. — 1. Juni. Inhaber der Firma Otto Bareiss, in Zürich, ist Otto Bareiss, von Zürich, in Zürich 9. Mechanische Glaserei und Bauschreinerei. Badenerstrasse 653 b.**

**Technische Neuheiten. — 1. Juni. Inhaber der Firma Gustav Buchmann, in Zürich, ist Gustav Adolf Buchmann, von Hinwil, in Zürich 4. Vertretungen in technischen Neuheiten. Lagerstrasse 85.**

**Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren. — 1. Juni. Inhaber der Firma Julius Plüss, in Winterthur, ist Julius Plüss, von Winterthur, in Winterthur 4. Bäckerei, Konditorei und Kolonialwarenhandlung. Wydenweg 2.**

**Papier, Karton. — 1. Juni. Edw. Fluck & Co., Kommanditgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1923, Seite 1460), Papier und Karton en gros. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.**

1. Juni. **Aktiengesellschaft für Zeitungsunternehmen in Liquidation**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1941, Seite 1383). Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Möbelwerkstätte, Innenarchitektur. — 2. Juni. Unter der Firma **Stenz & Co.**, in Erlenbach, sind Lina Stenz geb. Viscardi, von Künten (Aargau), in Erlenbach (Zürich), als unbeschränkt haftende Gesellschafterin und Walter Pfäffli-Wiesel, von Signau (Bern), in Zürich, als Kommanditär mit einer Vermögenseinlage von Fr. 20 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1942 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven des bisher nicht eingetragenen Geschäftes von Lina Stenz, in Erlenbach (Zürich), übernimmt. Der Kommanditär Walter Pfäffli-Wiesel hat seine Kommanditbeteiligung voll liberiert durch Barzahlung von Fr. 14 000 und durch Einbringung von Holz gemäss Bescheinigung vom 25. Mai 1942 im Werte von Fr. 6000. Zwischen der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin und deren Ehemann Armin Stenz-Viscardi, von Künten (Aargau), in Erlenbach (Zürich), welcher gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt hat, besteht Gütertrennung; an diesen sowie an den Kommanditär Walter Pfäffli-Wiesel ist Einzelprokura erteilt. Möbelwerkstätte und Innenarchitektur. Seestrasse 157.

2. Juni. **Sennereigenossenschaft Schleinikon-Dachlern-Wasen**, in Schleinikon (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1932, Seite 910). Fritz Kägi, Gottfried Kofel und Johann Notz sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Friedrich Hirt, als Präsident; Ernst Romann, als Vizepräsident; August Duttwiler, als Aktuar; alle von und in Schleinikon. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

2. Juni. **Chemische Fabrik Uetikon (Fabrique de Produits Chimiques Uetikon)**, Aktiengesellschaft, in Uetikon am See (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1941, Seite 94). Der Vizedirektor Jakob Hepp ist zum Direktor ernannt worden und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Eine weitere Kollektivprokura wurde erteilt an Ernst Hauser, von Richterswil, in Uetikon am See. Die Genannten zeichnen unter sich oder je mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

2. Juni. **Verband der Hersteller kosmetischer und verwandter Produkte (Association des Fabricants de Produits cosmétiques et similaires) (Association of Manufacturers of cosmetic and similar Products)**, Genossenschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 185 vom 9. August 1940, Seite 1433). Der Vorstand hat seinem Mitglied Dr. Paul Zondler, von und in Zürich, Kollektivunterschrift erteilt. Die Unterschriftsberechtigten zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

2. Juni. **Schweizerische Südostbahn, Aktiengesellschaft**, in Wädenswil (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1942, Seite 866). Die Unterschrift von Adolf Lang ist erloschen. Der Verwaltungsrat ernannte an dessen Stelle neu zum Direktor mit Kollektivunterschrift Dr. Otto Zuber, von Wil (St. Gallen), in Wädenswil. Derselbe zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates kollektiv.

Haushaltungsartikel usw. — 2. Juni. **KASA G.m.b.H.**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1942, Seite 1125), Haushaltsartikel usw. Das Geschäftslokal befindet sich nun Rämistrasse 14, in Zürich 1.

Bureaumaschinen und -materialien usw. — 2. Juni. **Emil Burkhard**, in Zürich (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1932, Seite 978), Bureaumaschinen und Bureaumaterialien usw. Der Inhaber wohnt in Zürich 10. Das Geschäftslokal befindet sich nun Bäulistrasse 22.

Spezialgeschäft für graphischen Bedarf. — 2. Juni. **E. Affolter**, in Küssnacht (SHAB. Nr. 238 vom 9. Oktober 1939, Seite 2065), Spezialgeschäft für den graphischen Bedarf. Diese Firma hat den Sitz nach Zollikon verlegt. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 31.

2. Juni. **Ad. Guggenbühl & Co.**, Kommanditgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1941, Seite 1875). Die Firma wird abgeändert auf **Bellevue-Immobilien, Ad. Guggenbühl & Co.** und verzweigt als nunmehrige Geschäftsnatur; Immobilienverkehr, insbesondere Liegenschaften beim Bellevueplatz in Zürich.

Tuchhandlung. — 2. Juni. **Ernst Hutter-Ott**. Die seit 27. September 1935 im Handelsregister des Amtsbezirks Aarwangen eingetragene Firma hat den Sitz von Langenthal (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1935, Seite 2450) nach Uster verlegt. Der Inhaber Ernst Hutter-Ott, von Diepoldsau (St. Gallen), wohnt in Uster. Die Firma wird abgeändert auf **E. Hutter-Ott**. Tuchhandlung. Florastrasse 7.

Masskorsetts. — 2. Juni. Inhaber der Firma **Corset-Salon Claire, J. Rao**, in Zürich, ist Joseph Rao, von Brig (Wallis), in Zürich 3. Fabrikation von Masskorsetts. Uraniastrasse 9.

Musikalien. — 2. Juni. Inhaber der Firma **Edillon Studer**, in Zürich, ist Otto Studer, von Basel, in Zürich 10. Einzelprokura ist erteilt an die Ehefrau des Inhabers Johanna Studer geb. Oberholzer, von Basel, in Zürich. Verlag und Vertrieb von Musikalien. Riedweg 37.

Handweberei. — 2. Juni. Inhaberin der Firma **Elisa Ochsner-Hafner**, in Küssnacht, ist Elisa Ochsner geb. Hafner, von Oberhallau (Schaffhausen), in Küssnacht (Zürich). Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Handweberei. Forch.

Schuhwaren. — 2. Juni. Unter der Firma **Schuhhaus E. & K. Kindlimann-Brunner**, in Wald, sind Ernst Kindlimann-Brunner und Klara Kindlimann geb. Brunner, beide von und in Wald (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. Mai 1942 ihren Anfang nahm. Handel in Schuhwaren. Im Spittel.

2. Juni. Unter der Firma **Kugellagerwerke J. Schmid-Roost AG., Nachf. Schmid & Co. (Usines de Roulements à Billes J. Schmid-Roost SA., Schmid & Co., Successeurs) (Officine Cuscinetti a Sfere J. Schmid-Roost SA., Schmid & Co., Successori) (Ball Bearing Works J. Schmid-Roost, Ltd., Schmid & Co., Successors)**, in Zürich 11, sind Ernst Schmid-Ernst, von Zürich, in Anney (Frankreich), und Jakob Schmid-Kölla, von Zürich, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1942 ihren Anfang nahm. Kollektivprokura ist erteilt: an Max Meuche, von Zürich; Werner Leimbacher, von Zürich und Küssnacht (Zürich); Johann Müller, von Volketswil; Friedrich Gantert, von Winterthur, und Oskar Scherz, von Därligen (Bern), alle in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Fabrikation und Verwertung von Kugellagern und andern Erzeugnissen der Metallwarenindustrie. Oerlikonerstrasse 70.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Aarwangen

1942. 3. Juni. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Gondiswil und Umgebung**, mit Sitz in Gondiswil (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1941, Seite 730), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. März 1942 ihre Statuten revidiert und dabei den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die bisher publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Änderungen erfahren: Sofern sich bei vorschriftsgemässer Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen und auf Verlangen der Verwaltung einzubehalten. Die Bekanntmachungen erfolgen im Anzeiger für das Amt Aarwangen, durch Mitteilung auf der Anzeigetafel in der Käserei, durch persönliches Umbieten und, soweit das Gesetz es vorschreibt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Geschäftsführer hat, wenn er der Verwaltung angehört, Einzelunterschrift. Andernfalls bestimmt die Verwaltung seine Zeichnungsberechtigung. Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der bisher nicht zeichnungsberechtigte Kassier Gottfried Eggmann, von und in Gondiswil. Er wurde als Geschäftsführer gewählt und führt als solcher Einzelunterschrift. Wie bisher führen der Präsident Ernst Uhlmann oder der Vizepräsident Hans Walther mit dem Sekretär Walter Lerch kollektiv zu zweien die Unterschrift. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

### Bureau Nidau

2. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der **AG. für Sand- und Kiesverwertung Nidau**, mit Sitz in Nidau (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1941, Seite 1306), ist der verstorbene Vizepräsident Max Schnyder, von Wädenswil, in Biel, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Fritz Bracher-Schnyder, von Heimiswil, in Biel. Er ist nicht zeichnungsberechtigt. Als Vizepräsident des Verwaltungsrates wurde gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Gottfried Marti, von Lyss, in Nidau. Er führt Einzelunterschrift.

### Bureau Schloszwil (Bezirk Konolfingen)

2. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Sparverein Stalden**, mit Sitz in Stalden (Emmental), zu Konolfingen (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1942, Seite 766), hat in ihrer Generalversammlung vom 3. November 1941 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der publizierten Tatsachen getroffen: Der Sitz der Genossenschaft ist Konolfingen. Die Publikationen erfolgen im «Anzeiger für den Amtsbezirk Konolfingen»; wo das Gesetz es verlangt, erfolgen sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Kassier führt Einzelunterschrift. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

2. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktien-Gesellschaft Buchdrucker B. Fischer in Münsingen** mit Sitz in Münsingen (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1941, Seite 538), hat in ihrer Generalversammlung vom 25. Oktober 1941 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Sie hat dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen beschlossen: Die neuen abgeänderten Statuten datieren vom 25. Oktober 1941. Die Mitteilungen erfolgen in den «Emmentaler Nachrichten», soweit sie nicht durch eingeschriebenen Brief erfolgen können. Vorbehalten bleibt Art. 931, al. 2, OR. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 175 000 ist voll liberiert.

2. Juni. Die **Käserelgesellschaft Oberwichtlach**, Genossenschaft mit Sitz in Oberwichtlach (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1923, Seite 879), hat in der Generalversammlung vom 17. Januar 1942 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Dabei sind folgende Veränderungen eingetreten: Die Firma wurde abgeändert in **Käserelgenossenschaft Ob.-Wichtlach**. Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten haften hinter dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Mitteilungen erfolgen durch Umbieten oder schriftliche Einladung, die Bekanntmachungen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ans dem Vorstand sind infolge Todes ausgeschieden Karl Ryser, Präsident, und Hans Peter, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Samuel Gfeller, von Röttenbach i. E., im Schweikhof zu Oberwichtlach, ist zum Präsidenten gewählt worden. Neuer Vizepräsident ist Werner Ramseyer, von Schloszwil, und neuer Sekretär Otto Ryser, von Affoltern i. E., beide wohnhaft in Oberwichtlach. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Zuckerwaren, Biskuits. — 2. Juni. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma A. Huttmacher, Aktiengesellschaft** mit Sitz in Konolfingen (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1938, Seite 974), hat Kollektivprokura erteilt an Ernst Siegenthaler, von Trub, in Grosshöchstetten. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

2. Juni. Die **Milchverwertungsgenossenschaft Thalgutstrasse und Umgebung**, mit Sitz in Oberwichtlach (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1933, Seite 2282), hat in der Generalversammlung vom 19. Mai 1942 die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Es sind dabei folgende Veränderungen eingetreten: Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Mitteilungen erfolgen durch Umbieten, Anschlag oder Inserat, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ans dem Vorstand sind ausgeschieden Fritz Aeschbacher als Präsident und Alfred Wittwer als Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle sind gewählt worden Karl Roth, von Buchholterberg, als Präsident, und Hans Haldemann, von Eggwil, als Vizepräsident, beide wohnhaft in Oberwichtlach. Die übrigen publizierten Tatsachen erfahren keine Änderung.

### Bureau Thun

Landesprodukte, Brennholz, Dünger, Wein. — 1. Juni. Die **Einzelfirma Hermann Schönli-Hasler**, Landesprodukte, Getreide- und Obsthandel, mit Sitz in Thun (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1386), hat das Geschäftslokal nach der Bernstrasse 7 verlegt und gleichzeitig die Geschäftsnatur erweitert durch den Zusatz «Brennholz, Dünger- und Weinhandel en gros».

## Luzern — Lucerne — Lucerna

Devotionalien usw. — 1942. 1. Juni. Anton Achermann, Kirchen-Bedarfsartikel und Devotionalien, in Luzern (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1934, Seite 1419). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Anton Achermann», in Luzern.

Devotionalien, Antiquitäten. — 1. Juni. Anton Achermann, in Luzern. Inhaber der Firma ist Anton Achermann, jun., von Luzern und Richenthal, in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Anton Achermann», in Luzern, auf den 1. Juni 1942 übernommen hat. An Anton Achermann sen., von Luzern und Richenthal, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Kirchenbedarf, Devotionalien, Kunstgegenstände und Antiquitäten. St. Leodegarstrasse 4/Stiftsstrasse 6.

Schuhwaren, Liegenschaftsvermittlung. — 1. Juni. Hans Kronenberg, Schuhhaus, Schuhwarengeschäft, in Dagmersellen (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1925, Seite 1558). Die Firma wird abgeändert in Hans Kronenberg, und als weitere Geschäftsnatur wird gezeigt: Liegenschaftsvermittlung.

1. Juni. Luzernische Winkelriedstiftung, Stiftung mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 3 vom 4. Januar 1941, Seite 24). An Stelle des zurückgetretenen Robert Zingg und des verstorbenen Fritz Scherer, deren Unterschriften erloschen sind, wurden in das Komitee (Stiftungsrat) gewählt, als Präsident Paul Kopp, von Luzern, und als Verwalter Odilo Graf, von Willisau, beide wohnhaft in Luzern. Das Domizil befindet sich: Eichmattstrasse 12.

1. Juni. Emental AG. Exportgesellschaft für Schweizerkäse, mit Hauptsitz in Zollikofen (Bern) und Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1942, Seite 271). Die Prokura von Hermann Koch ist erloschen. An Erwin Barbey, von Chardonne (Waadt), in Bern, wurde für die Niederlassung Luzern ebenfalls Kollektivprokura erteilt.

Hotel. — 1. Juni. Frau Küng, Betrieb des Hotels Alpina und Moderne, in Luzern (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1935, Seite 3033). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Liegenschaftsvermittlung. — 1. Juni. Hans Affentranger, in Schötz. Inhaber der Firma ist Hans Affentranger, von Ufhusen, in Schötz. Liegenschaftsvermittlung.

Sachwalterbureau, Liegenschaftsvermittlung. — 2. Juni. U. V. Marti & Co., Sachwalter- und Treuhänderbureau; Finanzgeschäfte, Liegenschafts- und Vermögensverwaltungen, Inkasso und alle einschlägigen Geschäfte, in Luzern (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1941, Seite 1046). Als weitere Geschäftsnatur wird gezeigt: Liegenschaftsvermittlung.

2. Juni. Immobilien-Gesellschaft Emmenbrücke, mit Sitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 94 vom 23. April 1932, Seite 989). An der Generalversammlung vom 31. März 1942 wurden die Statuten unter Anpassung an das neue Recht total revidiert. Dadurch wurden folgende eintragungspflichtige Tatsachen berührt: Zweck der Genossenschaft ist der in gemeinsamer Selbsthilfe getätigte Ankauf von Liegenschaften zum Selbstbetrieb oder zur Verpachtung. Die Mitteilungen erfolgen brieflich; offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Präsident des Vorstandes zeichnet kollektiv mit einem weiteren, vom Vorstande bezeichneten Mitglied. Weder in der Zusammensetzung des Vorstandes noch an den eingetragenen Unterschriftsberechtigungen ist eine Aenderung eingetreten.

## Uri — Uri — Uri

Brennholz. — 1942. 30. Mai. Inhaber der Firma Alois Gisler, in Altdorf, ist Alois Gisler-Zurfluh, von Bürglen (Uri), in Altdorf. Handel in Brennholz. Hagengasse.

## Zug — Zoug — Zugo

Konzertagentur. — 1942. 30. Mai. Eintragung von Amtes wegen nach Art. 58 HRegV. Gemäss Verfügung des Regierungsrates des Kantons Zug vom 13./16. Mai 1942 wird im Sinne von Art. 58, Abs. 1 und 2, von Amtes wegen eingetragen: La Rampe's Agency L. E. Questiaux's Erbin D. E. Questiaux, in Zug. Inhaberin ist Dora Elise Questiaux, von Buochs, in Gent (Belgien), weil minderjährig, vertreten durch den Vormund Josef Frank, von und in Buochs. Konzertagentur. Bahnhofstrasse 21.

3. Juni. Krankenhauskommission des Aegeritales, Verein, in Unterägeri (SHAB. Nr. 296 vom 15. Dezember 1939, Seite 2494). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Leo Iten infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde Titus Iten, von und in Unterägeri, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Gemischtwaren. — 2. Juni. Die Firma Paul Stengele, in Baar, Gemischtwaren (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1937, Seite 183), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1942. 1. Juni. Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich und Filialen in Chur und Davos und Agenturen in Arosa und St. Moritz (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1941, Seite 1288). Das Mitglied der Generaldirektion Dr. Peter Völi wohnt nunmehr in Zürich.

Malerarbeiten. — 2. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft Max Widmaier & Söhne, Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, in Schiers (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1937, Seite 903), ist Max Widmaier, senior, ausgetreten. Das Gesellschaftsverhältnis wird von den beiden übrigen Gesellschaftern fortgesetzt unter der Firma Gebr. Widmaier.

Baugeschäft. — 2. Juni. Die Firma Broillet & Casanova, Baugeschäft, in Ilanz (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1940, Seite 867), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Baugeschäft Broillet», in Ilanz.

2. Juni. Inhaber der Firma Baugeschäft Broillet, in Ilanz, ist Jean Broillet, von Ponthaux, in Ilanz. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Broillet & Casanova», in Ilanz. Baugeschäft.

## Aargau — Argovie — Argovia

1942. 2. Juni. Unter dem Namen Personalfürsorgestiftung der Firma Elcalor AG., Fabrik für elektrothermische Apparate, Aarau besteht mit Sitz in Aarau eine Stiftung, welche durch öffentliche Urkunde vom 17. April 1942 errichtet worden ist. Der Zweck der Stiftung ist im allgemeinen die Fürsorge für das ständige Personal der Firma. Zur Erreichung des Fürsorgezweckes kann die Stiftung insbesondere auch mit einer Versicherungsgesellschaft einen Gruppenversicherungsvertrag zugunsten des Personals der Firma oder eines Teiles desselben abschliessen. Organe sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat setzt sich aus einem vom Verwaltungsrat der Stifterin bezeichneten Mitglied der Direk-

tion sowie aus 2—4 weiteren Mitgliedern zusammen, die je zur Hälfte von den versicherten Angestellten und Arbeitern aus ihrem Kreise gewählt werden. Das Direktionsmitglied ist Präsident des Stiftungsrates. Das Stiftungsratsmitglied Ernst Mühlethaler, von Bollodigen, in Aarau, führt Einzelnunterschrift. Geschäftsdomizil: bei der Firma, Bleichmattstrasse 32, in Aarau.

2. Juni. Darlehenskasse Reitnau, Genossenschaft mit Sitz in Reitnau (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1940, Seite 883). Gottlieb Häfliger, Aktuar, ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als Aktuar wurde gewählt der bisherige Beisitzer Fritz Hunziker, von Kirchleerau, in Reitnau. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem dritten Mitglied des Vorstandes, gegenwärtig mit dem Aktuar.

2. Juni. Otto Hofer, Drahtwarenfabrik, in Oftringen (SHAB. Nr. 122 vom 30. Mai 1942, Seite 1217). Die Firma erteilt Einzelprokura an Ernst Solberger, von Wynigen (Bern), in Oftringen.

Baumwoll- und Leinengarne. — 2. Juni. C. Rossi, Handel in Baumwoll- und Leinengarnen, in Zofingen (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1940, Seite 2422). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmevertrag vom 16. Mai 1942 an die «C. Rossi A.G.», in Zofingen (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1942, Seite 1224), erloschen.

2. Juni. Regenass, Elektrische Installationen, in Aarau (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1932, Seite 2006). Die Firma erteilt Einzelprokura an Paul Adolf Regenass, von Basel, in Aarau.

2. Juni. Käseereignossenschaft Brunwil b. Beinwil, Bez. Muri, in Beinwil bei Muri (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1935, Seite 1067). Aus dem Vorstände sind ausgeschieden Anton Zemp, Präsident, und Ernst Walther, Aktuar. Deren Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt Jakob Villiger, von Auw, als Präsident, und Gottfried Küng, von Beinwil bei Muri, als Aktuar, beide in Brunwil, Gemeinde Beinwil bei Muri. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

2. Juni. Unter dem Namen Personal-Fürsorgestiftung der Firma Gebr. Fehlmann, Lenzburg besteht mit Sitz in Lenzburg eine Stiftung gemäss Art. 80 ff. ZGB. Die Stiftungsurkunde ist am 20. Mai 1942 errichtet worden. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für langjährige, noch im Dienste der Firma stehende oder in den Ruhestand getretene Arbeiter und Angestellte, sowie für deren Angehörige, insbesondere wenn sie infolge Alters, Krankheit, Unglücksfalles, Tod des Ernährers oder anderer aussergewöhnlicher Ereignisse in Not geraten sind und besonderer Unterstützung bedürfen oder wenn der Stiftungsrat aus andern Gründen eine Fürsorge für notwendig erachtet. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Der Präsident und ein Mitglied desselben werden durch die Stifterin bezeichnet. Das dritte Mitglied wird von den Angestellten der Firma gewählt. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an: Witwe Lily Fehlmann-Kieser, von Lenzburg und Seon, in Lenzburg, als Präsidentin; Dominikus Gmachel, von Rorschach, in Lenzburg, als Vizepräsident, und Walter Urech, von und in Niederhallwil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt kollektiv mit dem weiteren Mitglied des Stiftungsrates die Unterschrift. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma in Lenzburg.

2. Juni. Unter dem Namen Wohlfahrtsfonds der Motor-Columbus AG. besteht mit Sitz in Baden eine Stiftung. Die Stiftungsurkunde datiert vom 8. Mai 1942. Der Zweck der Stiftung ist, das Wohl und die Gesundheit sowie die geistige und körperliche Ausbildung der Angestellten der Stifterin und ihrer Angehörigen zu fördern und zu pflegen. Insbesondere kann den Angestellten im Falle von Invalidität oder Alter sowie bei Krankheitsfällen in der Familie eine Unterstützung gewährt werden, ebenso den Angehörigen im Falle des Todes des Angestellten. Der Stiftungsrat ist identisch mit demjenigen der Stiftung «Pensionskasse des Motor-Columbus, Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen», in Baden. Die fünf Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an: Dr. Agostino Nizzola, von Locco (Tessin), in Baden, als Präsident; Jean Ehrensperger, von Frauenfeld, in Baden; Emil Peter, von Zürich, in Neuenhof; Rudolf Vögeli, von Oberwichterach, in Wettingen, und Fritz Muntwyler, von Wohlen (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma in Baden.

2. Juni. Pensionskasse des «Motor-Columbus» Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Stiftung, mit Sitz in Baden (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1939, Seite 188). Das Mitglied des Stiftungsrates Rudolf Vögeli hat seinen Wohnsitz nun in Wettingen.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

Appareillage, ferblanterie, couverture. — 1942. 30. mai. William Depierraz, à Lausanne, appareillage, ferblanterie et couverture (FOSC. du 1<sup>er</sup> septembre 1938). Le titulaire William Depierraz étant décédé, en attendant la régularisation de sa succession le commerce continuera à être exploité et la maison sera représentée par: Eva Depierraz, née Sonnay, veuve de William-Auguste Depierraz, et Martial Depierraz, les deux originaires d'Assens (Vaud), et domiciliés à Lausanne, désignés en qualité de fondés de pouvoirs avec signature individuelle.

Chaussures, etc. — 30 mai. E. Cima, à Lausanne. Le chef de la maison est Ernest Cima, allié Dambrine, de Dangio, commune d'Aquila (Tessin), à Lausanne. Commerce de chaussures, gros et détail. Représentations commerciales. Chemin de Grande Rive 5.

30 mai. Société Immobilière de l'Hôtel Byron, à Lausanne, société anonyme ayant son siège à Lausanne (FOSC. du 8 juillet 1926). L'administrateur Ernest Bergier, est décédé; sa signature est radiée. A été nommé en qualité de seul administrateur avec signature individuelle, Jenny Bontems, de Noville et Villeneuve, à Lausanne. Le bureau est transféré: Avenue de la Gare 19, à l'Hôtel Byron.

Défrichements, labourages, etc. — 1<sup>er</sup> juin. Sous la raison sociale Depierraz et Vurlod, André Depierraz, d'Assens (Vaud), et Henri Vurlod, allié Schneebeli, d'Ormont-Dessous (Vaud), les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1942 et dont le siège est à Lausanne. Défrichements et labourages, travaux pour l'extension des cultures. Rue de l'Alle 13.

Tissus, bonneterie, etc. — 1<sup>er</sup> juin. **Charles Zutter**, à Lausanne. Le chef de la maison est Charles Zutter, allié Goldschmid, de Wahlern (Berne), à Lausanne. Représentation en textile synthétique, tissus et bonneterie. Avenue de Milan 5.

Décrassage et dérouillement de chaudières. — 1<sup>er</sup> juin. Sous la raison sociale **Chevaux et Holzer**, René Chevaux, allié Gétaz, de Lussy-sur-Morges, et Arthur Holzer, allié Barbet, de Glis (Valais), les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué une société en nom collectif qui commence le 1<sup>er</sup> juin 1942 et dont le siège est à Lausanne. La société est engagée par la signature collective des associés. Décrassage et dérouillement de chaudières, suivant le procédé ARO. 50 Roesch. Avenue d'Echalens 70.

1<sup>er</sup> juin. **Société Immobilière « Villa Collonges »**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (FOSC. du 9 octobre 1935). L'administrateur Henri Peitrequin est décédé; sa signature est radiée. La Justice de Paix du Cercle de Lausanne a, dans sa séance du 5 mai 1942, nommé aux fonctions de curateur de la société, avec signature individuelle, Jean Farina, de et à Lausanne. Le bureau est transféré: Rue Centrale 5, étude Marcel Kaesermann, notaire.

Articles médico-chirurgicaux dentaires. — 1<sup>er</sup> juin. **A. Favre**, à Lausanne. Le chef de la maison est Anatole Favre, allié Ielenski; de Provence (Vaud), à Lausanne. Représentation et vente d'articles médico-chirurgicaux dentaires. Avenue de Tivoli 18.

Cordonnerie. — 1<sup>er</sup> juin. **A. Ravessoud**, à Lausanne. Le chef de la maison est André Ravessoud, allié Manini, de Paudex et Pully, domicilié au Mont-sur-Lausanne. Cordonnerie. Magasin: Chaussée de Mon-Repos 36. Atelier: Les Martines, Le Mont-sur-Lausanne.

Appareils électriques, etc. — 1<sup>er</sup> juin. **Société Anonyme Le Furet SA.**, dont le siège est à Renens (FOSC. du 23 novembre 1933). L'administrateur Yvonne Reymond a donné sa démission; sa signature est radiée. Ont été nommés en qualité d'administrateurs: Louis Zappelli, originaire d'Italie, désigné président, Alfred Zappelli et Oswald Zappelli, ces deux originaires de Noville (Vaud), les trois domiciliés à Lausanne; ils engagent la société par leur signature collective à deux. Le bureau reste: Rue du Midi 1, chez Eugène Reymond.

2 juin. Selon procès-verbal du 30 mai 1942 et sous la raison sociale: **Société Immobilière Savi SA.**, il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Les statuts portent la date du 30 mai 1942. La société a pour but l'achat d'immeubles en Suisse, l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location, revente et toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but principal. Le premier objet de la société est d'acquérir d'Edouard Gérardet une propriété de 9034 m<sup>2</sup>, sise à St-Sulpice, lieu dit Au Barberoz, au prix de 76 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, et libéré de 20 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. A été nommé comme seul administrateur, avec signature individuelle, André Herminjard, de Corsier (Vaud), à Lausanne. Rue Centrale 5, étude Edouard Braun, notaire.

2 juin. **Association suisse des marchands en gros de cigares et tabacs (Schweiz. Grossisten-Verband der Tabak-Branche)**, société coopérative ayant son siège à Lausanne (FOSC. du 6 décembre 1938). La société est radiée d'office ensuite de transfert du siège de la société à Bienne. Inscription au registre du commerce de Bienne le 4 mars 1942 (FOSC. du 13 mars 1942, n° 59, page 582).

2 juin. **Société Immobilière de la Place de Milan**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (FOSC. du 27 juin 1932). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mai 1942 a décidé la modification des statuts de la société pour les mettre en harmonie avec les nouvelles dispositions du Code des obligations révisé. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital de 30 000 fr., divisé en 120 actions de 250 fr. chacune, au porteur, est entièrement libéré. Les publications se feront dorénavant dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. Les administrateurs Adolphe Schaefer, Marius Corte et Marie Zolla ont donné leur démission; leurs signatures sont radiées. A été nommé comme seul administrateur, avec signature individuelle Madeleine Gilliand, de Combremont-le-Grand (Vaud), à Lausanne. Les bureaux de la société sont transférés: Boulevard de Grancy 14, chez Madeleine Gilliand.

Bureau de Morges

Appareils économiseurs de chauffage. — 2 juin. Le chef de la maison **Juliette Mayor**, à Bussigny-sur-Morges, est Juliette Mayor, d'Eclagnens, à Bussigny-sur-Morges. Représentation d'appareils économiseurs de chauffage. En Praz l'Evêque.

Edig. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 102059. Hinterlegungsdatum: 5. März 1942, 18 Uhr.  
**Bally Schuhfabriken AG.**, Schönenwerd (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren.



Nr. 102060. Hinterlegungsdatum: 5. März 1942, 18 Uhr.  
**Bally Schuhfabriken AG.**, Schönenwerd (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chevreauxleder.

Arabia kid

Nr. 102061. Hinterlegungsdatum: 5. März 1942, 18 Uhr.  
**Bally Schuhfabriken AG.**, Schönenwerd (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kalbsleder.

Boulevard calf

Nr. 102062. Hinterlegungsdatum: 5. März 1942, 18 Uhr.  
**Bally Schuhfabriken AG.**, Schönenwerd (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kalbsleder.

Dono calf

Nr. 102063. Hinterlegungsdatum: 5. März 1942, 18 Uhr.  
**Bally Schuhfabriken AG.**, Schönenwerd (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chevreauxleder.

Hoggar kid

Nr. 102064. Hinterlegungsdatum: 5. März 1942, 18 Uhr.  
**Bally Schuhfabriken AG.**, Schönenwerd (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kalbsleder.

Moose calf

Nr. 102065. Hinterlegungsdatum: 16. April 1942, 18 Uhr.  
**Bally Schuhfabriken AG.**, Schönenwerd (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kalbsleder.

Premio-Calf

Nr. 102066. Hinterlegungsdatum: 8. April 1942, 20 Uhr.  
**Hans Jäggi**, Obergasse 29, Chur (Schweiz). — Handelsmarke.

Gold- und Silberwaren (Schmuckwaren), wie Ringe, Armbänder, Colliers, Broschen usw.



Nr. 102067. Hinterlegungsdatum: 10. April 1942, 11 Uhr.  
**Werner Vontobel**, Birmensdorferstrasse 397, Zürich 3 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Rostfleckenentfernungsmittel, Riemenadhäsionsöl, Rostlöser, Sauerstoffbleichmittel, Fichtennadelbadetabletten.



Nr. 102068. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mai 1942, 18 h.  
**Louis Allx**, Coulouvrenière 13, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous articles d'horlogerie, de bijouterie et de joaillerie.



Nr. 102069. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1942, 7 Uhr.  
Schuhfabrik Hassia AG., Sedanstrasse 11—13, Offenbach a.M. (Deutsches Reich). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 51753. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. April 1942 an.)

Schuhwaren.



Nr. 102070. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1942, 7 Uhr.  
Schuhfabrik Hassia AG., Sedanstrasse 11—13, Offenbach a.M. (Deutsches Reich). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 51754. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. April 1942 an.)

Schuhwaren.

**HASSIA**

Nr. 102071. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1942, 16 Uhr.  
Hermann Kessler, Volkartstrasse 3, St. Gallen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Biologisches Ergänzungstoffgemisch für Haustiere, als produktionsfördernder Futterzusatz, in konzentrierter oder verdünnter Form.

**Rutamin**

biologisches  
Ergänzungstoffgemisch  
für Haustiere

Nr. 102072. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1942, 16 Uhr.  
Hermann Kessler, Volkartstrasse 3, St. Gallen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mineralstoffzusatzfutter für Nutztiere.

Mineral- und Ergänzungstoffgemisch

**Rustamin**

-S für Schweine  
-R für Rindvieh  
-H für Hühner

Nr. 102073. Date de dépôt: 13 mai 1942, 7 h.  
Oumansky et Co., Rue de la Colline 6, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Tous textiles et vêtements, en sole artificielle.

**FIBRANGO**

Nr. 102074. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1942, 19 Uhr.  
«Turmac» Turkish-Macedonian Tobacco Company Ltd., Friesstrasse 34, Zürich-Seebach (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zigaretten und Tabakfabrikate aller Art.

**MARATHON**

Nr. 102075. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1942, 17 Uhr.  
Reinhard Heldfeld & Comp., Remscheid (Deutsches Reich).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 52114. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Mai 1942 an.)

Werkzeuge für Schlosser, Schmiede, Installateure, Schreiner und Holzarbeiter.



No 102076. Date de dépôt: 22 mai 1942, 19 h.  
Manufacture de Montres Hafis (Hafis Watch Co.), Rue Gurzelen 10, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 52506. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mai 1942.)

Montres, parties de montres et étuis.

**Hafis**

No 102077. Date de dépôt: 23 mai 1942, 13 h.  
Société horlogère de Porrentruy, Phénix Watch Co. SA., Porrentruy (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 51835. Raison sociale modifiée comme ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mai 1942.)

Montres, parties de montres.

**Cgino**

No 102078. Date de dépôt: 26 mai 1942, 10 h.  
Charles Février, Allée des Soupirs 1, Porrentruy (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53301. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 mai 1942.)

Médicaments.

**Uebertragungen — Transmissions**

Nr. 66562. — A. Vonnez, Monthey (Schweiz). — Uebertragung an Fir SA., Rue des Côtes de Montbenon 24, Lausanne (Schweiz). — Eingetragen am 2. Juni 1942.

Nr. 99759. — Viredaz Papetier, Lausanne (Suisse). — Transmission à VIDOR S. à r. l., Avenue Benjamin-Constant 7, Lausanne (Suisse). — Enregistré le 2 juin 1942.

**Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Basel**

Aktiven

Bilanz per 31. Januar 1942 (gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates)

Passiven

		Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
Bankendebitoren auf Sicht		1 507 782	25	Bankenkreditoren auf Sicht		196 825	—
Andere Bankendebitoren		9 612	40	Obligationenanleihen		11 250 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		5 294 463	87	Sonstige Passiven		1 875 645	71
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		903 853	80	Grundkapital: Stammaktien	Fr. 2 500 000.—		
Anlagen in dauernden Beteiligungen		15 131 212	50	Prioritätsaktien « A »	Fr. 4 500 000.—		
Wertschriften		183 508	—	Prioritätsaktien « B »	Fr. 3 300 000.—	10 300 000	—
Sonstige Aktiven		600 620	—	Ordentlicher Reservefonds		429	10
				Saldovortrag auf neue Rechnung		8 153	01
		23 631 052	82			23 631 052	82
<b>Soll</b>				<b>Haben</b>			
<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Januar 1942</b>							
		Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
Passivzinsen		714 362	05	Aktivzinsen		291 318	31
Kommissionen		998	24	Ertrag der Wertschriften und Anlagen in dauernden Beteiligungen		598 528	40
Allgemeine Unkosten, Prozesskosten und Steuern		174 478	85	Gewinne und Höherbewertungen		41 847	95
Verluste und Abschreibungen		33 273	41				
Reingewinn pro 1941/42		8 582	11				
		931 694	66			931 694	66

(AG. 57)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kolumbien — Ursprungszeugnisse

Durch Dekret vom 11. Februar 1942 wurden in Kolumbien Bestimmungen erlassen, denen zufolge für Waren schweizerischen Ursprungs kein Ursprungszeugnis mehr erforderlich ist...

Colombie — Certificats d'origine

Par décret du 11 février 1942, la Colombie a édicté des prescriptions d'après lesquelles le certificat d'origine pour les marchandises de provenance suisse n'est plus requis...

Postschekverkehr — Chèques postaux

Beiträge — Adhésions

Aarau: Bruggisser, H., Maschinentechniker, VI 5617. Aegsterthal: Detachement Götschhof, Detachementskassa, VIII 27786. Airolo: Bianchi & Paganini, Ingenieure, XI 3241...

Pedroni, Guido, negozio e trasporti, XI 3230. Interlaken Hansen & Sohn, L., Glpser- und Malermeister, III 14641. — Urfer & Stähli, Architekten, III 14653. Isonne: Cassa comunale, XI 2501. Jenaz: Pferdeversicherungs-gesellschaft Jenaz, X 2493. Koblitz...

Vereinigte Mühlen Schaffhausen AG. in Liq. Einladung zu einer Versammlung der Aktionäre auf Montag, 15. Juni 1942, vorm. 11 Uhr, im Restaurant zur Fischerzunft, Schaffhausen.

Hotel Hertenstein Das Ferien- und Parkparadies für Ruhe und Erholung. Eigene Landwirtschaft und Strandbad. Pension Fr. 12.—. Telefon 73244. K. v. Jahn.

Sonderheit Nr. 41 Die schweizerische Nahrungs- und Futtermittelwirtschaft. Dieses Sonderheft umfasst im Format A 4 185 Seiten.



# Emmenthalbahn

## 1. Ausserordentliche Generalversammlung der Prioritätsaktionäre der Serien A und B

Samstag, den 20. Juni 1942, um 14 Uhr, im Hotel Bären in Langnau.

### TRAKTANDUM:

Verzichtleistung auf die bisherigen statutarischen Vorrechte gegenüber den Subventionsaktien der Serien A und B und Gleichstellung mit denselben für den Fall der Fusion mit der Burgdorf-Thun-Bahn.

## 2. Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 20. Juni 1942, um 15 Uhr, im Hotel Bären in Langnau.

### TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz pro 1941.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Fusion der EB./BTB. im Zusammenhang mit der Privatbahnhilfe; Genehmigung des Fusionsvertrages.
4. Verlängerung der Amtsdauer der am 30. Juni 1942 in Austritt kommenden Verwaltungsorgane bis zum Inkrafttreten des Fusionsvertrages.

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisionsbericht sind vom 6. Juni 1942 hinweg im Verwaltungssitz der Gesellschaft in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 17. bis 19. Juni 1942 im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Burgdorf, bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, bei den Stationsvorständen der Emmenthalbahn, dem Bahnhofsvorstand Langnau sowie im Versammlungsort unmittelbar vor Beginn der Verhandlungen bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechtigen am 20. Juni 1942 (Versammlungstag) zur freien Fahrt auf der Emmenthalbahn nach Langnau und zurück. R 12

Burgdorf, den 3. Juni 1942.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**G. Trachsel.**

## Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland bernois (par le Simmental)

### L'assemblée générale ordinaire

de la compagnie est convoquée pour le **jeudi 18 juin 1942, à 15 heures 15, à l'Hôtel Terminus à Montreux** (établissement de la feuille de présence dès 14 heures 45).

**ORDRE DU JOUR:** 1° Présentation du rapport du conseil d'administration et des comptes de 1941. 2° Rapport des vérificateurs des comptes. 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. 4° Nominations statutaires. 5° Rapport du conseil d'administration sur l'assainissement de la compagnie. 6° Divers.

Le rapport de gestion, le bilan et les comptes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la compagnie, à Montreux-Clarens à partir du 10 juin 1942.

Les cartes d'admission pour cette assemblée seront délivrées jusqu'au mercredi 17 juin inclus, contre dépôt des actions, aux domiciles suivants: à Montreux: à l'agence de la Banque cantonale vaudoise; à Lausanne: à la Banque cantonale vaudoise; à Berne: à la Banque cantonale de Berne. L 166

Montreux, le 30 mai 1942.

Au nom du conseil d'administration,  
le président: **M. Lederrey**, notaire.

## Compagnie genevoise des tramways électriques

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi 26 juin 1942, à 15 heures, au siège de la société, à la Jonction, Genève.**

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes au 31 décembre 1941.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les contrôleurs et le rapport de gestion seront, dès le 18 juin 1942, à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

NB. Les cartes d'admission à cette assemblée générale seront délivrées à Messieurs les actionnaires dont les titres ont été inscrits à leur nom sur les registres de la compagnie antérieurement au 26 décembre 1941.

Ces titres devront être déposés au moins 8 jours à l'avance, soit jusqu'au 18 juin 1942 au plus tard, à Genève, à l'un des domiciles ci-après: Société de banque suisse, Rue de la Confédération 2, Genève; Banque de Paris et des Pays-Bas, Rue de Hollande 6, Genève.

X 115

Le conseil d'administration.

## Chemin de fer Martigny-Châtellard

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le **mardi 23 juin 1942, à 11 heures 15, à la Banque d'escompte suisse, Rue de Hesse 18, à Genève.** Ordre du jour: Approbation de la gestion et des comptes de l'exercice 1941; nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1941, le rapport de gestion ainsi que le rapport du contrôleur seront tenus à la disposition des actionnaires dès le 12 juin 1942 dans les bureaux de la Banque d'escompte suisse à Genève où Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres avant le 18 juin 1942 en vue de la délivrance des cartes d'admission à l'assemblée. X 123

Annoucenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.

# Solothurn-Niederbipp-Bahn

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 20. Juni 1942, um 14½ Uhr, im Restaurant zum Bürgerhaus in Wiedlisbach.

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahlen in die Kontrollstelle.
4. Geschäftsbericht und Rechnungen pro 1941.
5. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
6. Verschiedenes.

Rechnungen und Revisionsbericht sind vom 8. bis 19. Juni 1942 im Bureau der Betriebsleitung in Solothurn zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Betriebsleitung oder bei den Stationsvorständen der Solothurn-Niederbipp-Bahn bezogen werden. Den Kantonen und Gemeinden, deren Aktienbesitz der Gesellschaft bekannt ist, werden die Eintrittskarten per Post zugestellt. Die Eintrittskarten berechtigen zur freien Hin- und Rückfahrt auf der SNB. zum Besuche der Generalversammlung.

Zum Besuche der Generalversammlung wird der nachfolgende Extrazug ausgeführt:

Solothurn-Hauptbahnhof	ab 13.46
Solothurn-Baseltor	> 13.48
Feldbrunnen	> 13.52
Bei den Weiheren	> 13.55
Riedholz-Attisholz	> 13.57
Hinteres Riedholz	> 13.59
Flumenthal	> 14.02
Attiswil	> 14.05
Wiedlisbach	an 14.10

Solothurn, den 1. Juni 1942.

Sn 23

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte Basel

### Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Montag, den 15. Juni 1942, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal des Schweizerischen Bankvereins, in Basel, Aeschenvorstadt 1, stattfindenden

#### 34. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### TAGESORDNUNG:

1. Bericht und Rechnungsablage der Verwaltung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz;
  - b) Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 12. Juni 1942 an der Wertschriftenkasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel bezogen werden. Q 170

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 5. Juni 1942 an in unserm Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 18. Mai 1942.

Der Präsident des Verwaltungsrates,  
**Dr. M. Staehelin.**

## Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des verstorbenen

### Heinrich Stehli,

geb. 1898, von Obfelden, Verwalter, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 120, in **Kilchberg** bei Zürich, ist vom Einzelrichter des Bezirksgerichtes Horgen im Verfahren für nichtstreitige Rechtssachen die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 18. Juni 1942 beim Notariat Thalwil anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB. genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. Q 153

Thalwil, den 12. Mai 1942.

Notariat Thalwil:  
**C. Hardmeier**, Subst.

## Fortschrittliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf!  
Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt  
leistet Ihnen hierzu gute Dienste!